

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 500

Информационен лист за 18/3/2025
преразгл 4



РАЗДЕЛ 1: ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ВЕЩЕСТВОТО/СМЕСТА И НА ДРУЖЕСТВОТО/ПРЕДПРИЯТИЕТО

1.1. ИДЕНТИФИКАТОР НА ПРОДУКТА

НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРЕПАРАТА:

Търговско наименование: **PETRONAS TUTELA MULTI ATF 500**

Търговски код: 76149

Регистрационен номер N/A

1.2. ИДЕНТИФИЦИРАНИ УПОТРЕБИ НА ВЕЩЕСТВОТО ИЛИ СМЕСТА, КОИТО СА ОТ ЗНАЧЕНИЕ, И УПОТРЕБИ, КОИТО НЕ СЕ ПРЕПОРЪЧВАТ

ПРЕПОРЪЧАНА УПОТРЕБА: Смазочно масло за трансмисионни системи.

УПОТРЕБИ, КОИТО НЕ СЕ ПРЕПОРЪЧВАТ: Продуктът не трябва да се използва за други цели, освен специфицираните, без съгласуването със специалист.

1.3. ПОДРОБНИ ДАННИ ЗА ДОСТАВЧИКА НА ИНФОРМАЦИОННИЯ ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ДОСТАВЧИК:

PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.

VIA SANTENA 1

10029 VILLASTELLONE (TORINO)

TEL: +39.01196131 FAX : +39.0119613313

КОМПЕТЕНТНО ЛИЦЕ ЗА ДАННИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ПРОДУКТА:

ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪВМЕСТИМОСТТА НА ЗАКОНОДАТЕЛСТВОТО INFO-REGULATION.EU@PLI-PETRONAS.COM

1.4. ТЕЛЕФОНЕН НОМЕР ПРИ СПЕШНИ СЛУЧАИ

СУЖБА СПЕШНА ПОМОЩ (24 ЧАСА, 7 ДНИ) :

+44 1235 239670

ЕВРОПЕЙСКИ НОМЕР ЗА СПЕШНИ ПОВИКВАНИЯ 112

МНОГОПРОФИЛНА БОЛНИЦА "Н.И. ПИРОГОВ" +359 2 9154 233

РАЗДЕЛ 2: ОПИСАНИЕ НА ОПАСНОСТИТЕ

2.1. КЛАСИФИЦИРАНЕ НА ВЕЩЕСТВОТО ИЛИ СМЕСТА

Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)

Aquatic Chronic Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

3

НЕЖЕЛАНИ ФИЗИКОХИМИЧНИ ПОСЛЕДИЦИ И ПОСЛЕДИЦИ ВЪРХУ ЧОВЕШКОТО ЗДРАВЕ И ОКОЛНАТА СРЕДА:

Няма други опасности

2.2. ЕЛЕМЕНТИ НА ЕТИКЕТА

Указване на Опасност:

H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Информационен лист за безопасност PETRONAS TUTELA MULTI ATF 500

Информационен лист за 18/3/2025

преразгл 4



Съвети за Предпазване:

- P273 Да се избягва изпускане в околната среда.
P501 Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с местните/регионални/национални регулации

Специални условия според Приложение XVII на REACH и последващи поправки:

Никаква

2.3. ДРУГИ ОПАСНОСТИ

Няма налични PBT, vPvB или вещества, нарушаващи функциите на ендокринната система, в концентрация $\geq 0,1\%$.

РАЗДЕЛ 3: СЪСТАВ/ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪСТАВКИТЕ

3.1. ВЕЩЕСТВА

N.A.

3.2. СМЕСИ

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 500

Силно рафинирано минерално и / или синтетични масла, добавки.

Опасни съставки съгласно Регламента CLP и съответната класификация:

КОЛИЧЕСТВО	ИМЕ	ИДЕНТИФ. НОМЕР	КЛАСИФИКАЦИЯ	РЕГИСТРАЦИОНЕН НОМЕР
50.0-<70.0 %	(Нефтени) дестилати, хидрирани, тежки парафинови (649-467-00-8)	CAS:64742-54-7 EC:265-157-1	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	01-2119484627-25-XXXX
20.0-<30.0 %	(Нефтени) дестилати, хидрирани, тежки парафинови (649-467-00-8)	CAS:64742-54-7 EC:265-157-1	DECLL(*)	01-2119484627-25-XXXX
3.0-<4.0 %	Methacrylate copolymer	CAS: Proprietary	Eye Irrit. 2, H319	
1.0-<1.5 %	(Нефтени) дестилати, хидрирани, леки парафинови	CAS:64742-55-8 EC:265-158-7	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	01-2119487077-29-XXXX
1.0-<1.5 %	Тетрахидротиофен, 1,1-диоксид 3-(C9-11-изоалкилокси) производни, обогатени на C10	CAS:398141-87-2 EC:800-172-4	Aquatic Chronic 2, H411	01-2119969520-35-XXXX

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 500

Информационен лист за 18/3/2025

преразгл 4



PETRONAS

1.0-<1.5 %	Смазочни масла (нефтени), C15-30, хидрирани неутрални на маслена основа	CAS:72623-86-0 EC:276-737-9	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	01-2119474878-16-XXXX
0.1-<0.25 %	2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol	CAS: Confidential EC:620-540-6	Acute Tox. 4, H302; Skin Corr. 1C, H314; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410, M-Chronic:1, M-Acute:10	01-2119510877-33-XXXX
0.1-<0.25 %	Alkyl amine long chain	CAS:124-28-7 EC:204-694-8	Acute Tox. 4, H302; Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410, M-Chronic:1, M-Acute:10	01-2119486676-20-XXXX
0.05-<0.1 %	3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine	CAS: Confidential EC:939-485-7	Acute Tox. 4, H302; Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410, M-Chronic:1, M-Acute:100	01-2119974116-35-XXXX

(*)DECLL Минералните масла, съдържащи се в този продукт са дълбоко пречистени и съдържат по-малко от 3% диметилсулфоксид по метода IP 346, и следователно не се класифицират като канцерогенни според Директива 1272/2008, забележка L.

Класифицирането като канцероген не следва да се прилага, ако може да се покаже, че веществото съдържа по-малко от 3 % DMSO екстракт, измерен по IP 346 „Установяване на полициклични ароматни съединения в неизползвани смазочни масла и петролни частици, несъдържащи асфалтини — метод за извличане на диметил сулфооксид с определяне на индекс на пречупване“, Institute of Petroleum, Лондон. Тази бележка се прилага само за определени сложни вещества от част 3, получени при нефтопреработка.

H-фрази и списък на съкращенията: вижте раздел 16.

РАЗДЕЛ 4: МЕРКИ ЗА ПЪРВА ПОМОЩ

4.1. ОПИСАНИЕ НА МЕРКИТЕ ЗА ПЪРВА ПОМОЩ

В СЛУЧАЙ НА КОНТАКТ С КОЖАТА:

Да се измие с обилно количество вода и сапун.

Отстранете замърсените дрехи и обувки и изплакнете обилно с много вода и сапун.

В СЛУЧАЙ НА КОНТАКТ С ОЧИТЕ:

Изплакнете обилно с много вода поне 10 минути, като държите клепачите отворени. Махнете контактните лещи, ако е възможно. Потърсете медицинска помощ ако се появи или се задълбочи болка или зачервяване. При контакт с горещ продукт, изплакнете обилно с много вода, за да отведете топлината. Незабавно потърсете медицинска помощ, за да се установи състоянието на очите и да се приложи подходящо третиране.

В СЛУЧАЙ НА ПОГЛЪЩАНЕ:

Не се опитвайте да предизвиквате повръщане, за да не попадне в дихателните органи. Промийте основно устата с вода. Потърсете спешна медицинска помощ.

В СЛУЧАЙ НА ВДИШВАНЕ:

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 500

Информационен лист за 18/3/2025
преразгл 4



Изведете засегнатото лице на свеж въздух и потърсете медицинска помощ, ако е необходимо.

4.2. НАЙ-СЪЩЕСТВЕНИ ОСТРИ И НАСТЪПВАЩИ СЛЕД ИЗВЕСТЕН ПЕРИОД ОТ ВРЕМЕ СИМПТОМИ И ЕФЕКТИ

Отнесете се към раздел 11

4.3. УКАЗАНИЕ ЗА НЕОБХОДИМОСТТА ОТ ВСЯКАКВИ НЕОТЛОЖНИ МЕДИЦИНСКИ ГРИЖИ И СПЕЦИАЛНО ЛЕЧЕНИЕ

Отнесете се към раздел 4.1.

РАЗДЕЛ 5: ПРОТИВОПОЖАРНИ МЕРКИ

5.1. СРЕДСТВА ЗА ГАСЕНЕ НА ПОЖАР

Продуктът не представлява особен пожарен риск. При запалване използвайте пяна, въглероден диоксид, сухи химически прахове и вода на капки.

Охладете контейнерите с вода, за да не се подпалят и да се избегне възможна експлозия.

Избягвайте водни струи с високо налягане. Използвайте водни струи само за охлаждане на повърхности, изложени на огъня.

ПОДХОДЯЩО СРЕДСТВО ЗА ПОТУШАВАНЕ:

Вода.

Въглероден диоксид (CO₂).

СРЕДСТВАТА ЗА ПОТУШАВАНЕ, КОИТО НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВАТ С ЦЕЛ БЕЗОПАСНОСТ:

Никакво специфично забранено средство.

5.2. ОСОБЕНИ ОПАСНОСТИ, КОИТО ПРОИЗТИЧАТ ОТ ВЕЩЕСТВОТО ИЛИ СМЕСТА

Не вдишвайте дима от горенето: огънят може да образува вредни съединения.

Не вдишвайте избухнали и горящи газове.

Горенето произвежда тежък дим.

HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS: Oxides of carbon, compounds of sulphur, phosphorus, nitrogen and products of incomplete combustion.

5.3. СЪВЕТИ ЗА ПОЖАРНИКАРИТЕ

Използвайте подходящи апарати за дишане.

Събирайте отделно замърсената вода от пожарогасителите. Тя не трябва да се пуска в канализацията.

Отстранете неповредените контейнери от непосредствената зона на опасност, ако това може да се направи по безопасен начин.

РАЗДЕЛ 6: МЕРКИ ПРИ АВАРИЙНО ИЗПУСКАНЕ

6.1. ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ, ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА И ПРОЦЕДУРИ ПРИ СПЕШНИ СЛУЧАИ

За персонал, който не отговаря за спешни случаи:

Избягвайте поглъщането на продукта. Избягвайте контакт с кожата и очите, като носите подходящо защитно облекло. Избягвайте вдишването на пари и аерозоли от продукта.

Повърхностите, върху които е разлян продукта, могат да станат хлъзгави.

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 500

Информационен лист за 18/3/2025

преразгл 4



Носете оборудване за лична защита.
Преместете хората на безопасно място.
Вижте защитните мерки в точки 7 и 8.

За лицата, отговорни за спешни случаи:

Носете оборудване за лична защита.

6.2. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Не позволявайте да влиза в почва/подпочва. Не позволявайте да влиза в повърхностни води или канализация.

Задържайте замърсената вода и я изхвърляйте.

В случай на изпускане на газ или на влизане във водни пътища, почва или канализация, информирайте отговорните служби.

Подходящ материал за събиране: попиващ материал, органичен, пясък

6.3. МЕТОДИ И МАТЕРИАЛИ ЗА ОГРАНИЧАВАНЕ И ПОЧИСТВАНЕ

Избягвайте възникването на искри или пламъци в близост до разлива. Не пушете! При големи разливания обградете разлива, поийте и изгребете материала в подходящи контейнери за обезвреждане. Малки разливи обработете с абсорбиращи вещества. Отделете замърсения материал в подходящи контейнери. Изхвърлянето на замърсения материал да става в съответствие с действащата нормативна уредба.

Подходящ материал за събиране: попиващ материал, органичен, пясък

Измийте с достатъчно вода.

6.4. ПОЗОВАВАНЕ НА ДРУГИ РАЗДЕЛИ

Вижте също раздел 8 и 13

РАЗДЕЛ 7: ОБРАБОТКА И СЪХРАНЕНИЕ

7.1. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

Избягвайте поглъщане. Избягвайте чести и продължителни контакти с кожата и очите. Осигурете подходяща вентилация, за да не се образуват прах и капчици. Не пушете и не използвайте открит огън; избягвайте контакт с искри или други източници на запалване. Не работете в близост до отворен контейнер с продукта, за да не се получи висока концентрация на парите. Не яжте и не пийте при работа с продукта.

Избягвайте контакт с кожата и очите, вдишване на пари и мъгли.

Не използвайте празен контейнер, преди да е бил почистен.

Преди да прехвърляте се уверете, че няма никакви утайки от несъвместим материал в контейнерите.

Замърсеното облекло трябва да се смени, преди да влезете в зоните за хранене.

Да не се яде и да не се пие по време на работа.

Вижте също раздел 8 за препоръчано защитно оборудване.

Съвети за обща хигиена на труда:

7.2. УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНО СЪХРАНЯВАНЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО НЕСЪВМЕСТИМОСТИ

Съхранявайте на закрито в оригиналния контейнер, далеч от източници на топлина или причинители на запалване. Да не се съхранява на открито. Осигурете подходяща вентилация на помещенията и контролирайте за евентуални утечки. Да се пази от искри и открит огън, да се

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 500

Информационен лист за 18/3/2025

преразгл 4



избягва натрупването на електростатично електричество. Да се пази от деца и да се държи далеч от храни и напитки.

Няма специфични такива. Виж и следващия параграф 10.

Места с нужното проветрение.

Клас на съхранение (TRGS 510, Германия): 10

7.3. СПЕЦИФИЧНА(И) КРАЙНА(И) УПОТРЕБА(И)

Направете справка с приложенията, изброени в гл. 1.2.

РАЗДЕЛ 8: КОНТРОЛ НА ЕКСПОЗИЦИЯТА/ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

8.1. ПАРАМЕТРИ НА КОНТРОЛ

OEL: маслени капчици - TLV/TWA (8 h) : 5 mg/m³ - TLV/STEL: 10 mg/m³

Никакви Налични Данни

8.2. КОНТРОЛ НА ЕКСПОЗИЦИЯТА

ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ:

Избягвайте образуването и дифузията на мъгли и аерозоли чрез използване на местна вентилация или други необходими предпазни мерки. Вземете всички необходими предпазни мерки, за да избегнете попадането на продукта в околната среда (системи за продухване, събирателни резервоари и пр.).

ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА ЗА ОЧИТЕ:

Химически очила и лицев шлем при разплискване на масло.

ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА ЗА КОЖАТА:

Носете подходящо защитно облекло (за повече информация направете справка в CEN-EN 14605); сменяйте го веднага при голямо замърсяване и го перете преди следваща употреба.

Спазвайте личната хигиена.

ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА ЗА РЪЦЕТЕ:

Носете подходящи ръкавици (напр. неопрен, нитрил и пр.). При протриване ръкавиците да се сменят. Видът и начинът на употреба на ръкавиците се определят от работодателя в съответствие с действащата нормативна уредба и указанията на производителя на ръкавиците. Ръкавиците да се слагат само на чисти ръце.

ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА ЗА ДИХАТЕЛНИТЕ ПЪТИЩА:

Нищо не се изисква при нормални условия на работа. Използвайте стандартна целолицева дихателна маска с патрон за улавяне на органични пари, ако са превишени лимитите за експозиция.

КОНТРОЛ НА ЕКСПОЗИЦИЯТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА:

Вижте техническите предпазни мерки и също така раздели 6.2, 6.3, 7.2, 12 и 13.

РАЗДЕЛ 9: ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

9.1. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОСНОВНИТЕ ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

ХИМИКО ФИЗИЧНИТЕ СВОЙСТВА
ФИЗИЧЕСКО СЪСТОЯНИЕ

СТОЙНОСТ
ТЕЧНО

МЕТОД

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 500

Информационен лист за 18/3/2025

перезгл 4



PETRONAS

ВЪНШЕН ВИД И ЦВЯТ	ВИСКОЗНО ЧЕРВЕН	
МИРИС	НЕ Е ПРИЛОЖИМО	
ПРАГ НА МИРИЗМА	НЕ Е ПРИЛОЖИМО	
РН	N.A.	
ТОЧКА НА ТОПЕНЕ / ТОЧКА НА ЗАМРЪЗВАНЕ	N.A.	
ПЪРВОНАЧАЛНА ТОЧКА НА КИПЕНЕ И ОБХВАТ НА КИПЕНЕТО	>300 °C (572 °F)	(ASTM D2887)
ТОЧКА НА ВЪЗПЛАМЕНЯВАНЕ	>160 °C (320 °F)	(ASTM D93)
ВИСОКА/НИСКА ЗАПАЛИМОСТ ИЛИ ГРАНИЦИ НА ИЗБУХЛИВОСТ	N.A.	
ПЛЪТНОСТ НА ПАРИТЕ	N.A.	
ПАРНО НАЛЯГАНЕ	N.A.	
ОТНОСИТЕЛНА ПЛЪТНОСТ	0.8500 g/cm ³	(ASTM D4052)
РАЗТВОРИМОСТ ВЪВ ВОДА	НЕ МОЖЕ ДА СЕ СМЕСВА	
РАЗТВОРИМОСТ В ПЕТРОЛНИ ПРОДУКТИ	N.A.	
КОЕФИЦИЕНТ НА ДЕЛЕНИЕ (Н-ОКТАНОЛ/ВОДА)	N.A.	
ТЕМПЕРАТУРА НА АВТОМАТИЧНО ЗАПАЛВАНЕ	N.A.	
ТЕМПЕРАТУРА НА РАЗГРАЖДАНЕ	N.A.	
КИНЕМАТИЧЕН ВИСКОЗИТЕТ ПРИ 100° C	N.A.	
КИНЕМАТИЧЕН ВИСКОЗИТЕТ ПРИ 40° C	35 cSt	(ASTM D445)
ЕКСПЛОЗИВНИ СВОЙСТВА	N.A.	
ГОРИВНИ СВОЙСТВА	N.A.	
ЗАПАЛИМОСТ ТВЪРДИ ВЕЩЕСТВА/ГАЗ	N.A.	
ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ЧАСТИЦИТЕ:		
PARTICLE SIZE:	N.A.	
VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS (VOC) CONTENT:	N.A.	

РАЗДЕЛ 10: СТАБИЛНОСТ И РЕАКТИВНОСТ

10.1. РЕАКЦИОННА СПОСОБНОСТ

Прочетете внимателно всички информации в другите раздели на гл. 10.

10.2. ХИМИЧНА СТАБИЛНОСТ

Продуктът е стабилен при нормални условия на работа.

10.3. ВЪЗМОЖНОСТ ЗА ОПАСНИ РЕАКЦИИ

Не се очаква при нормални условия на употреба.

10.4. УСЛОВИЯ, КОИТО ТРЯБВА ДА СЕ ИЗБЯГВАТ

Продуктът трябва да се държи далеч от източници на топлина. Във всеки случай да се избягва излагането на продукта на температури над температурата на запалване.

10.5. НЕСЪВМЕСТИМИ МАТЕРИАЛИ

Силни окислителни, силни киселини и основи.

10.6. ОПАСНИ ПРОДУКТИ НА РАЗПАДАНЕ

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 500

Информационен лист за 18/3/2025

преразгл 4



Въглеродни оксиди, съединения на сяра, фосфор, азот и сероводород.

РАЗДЕЛ 11: ТОКСИКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

11.1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛАСОВЕТЕ НА ОПАСНОСТ, ОПРЕДЕЛЕНИ В РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008

ОСТРА ТОКСИЧНОСТ:

Продуктът не е класифициран в този клас на опасност.

Не е вероятно да предизвика увреждания при случайно поглъщане на малки дози, но поглъщане на големи количества може да предизвика стомашно-чревни ефекти.

КОРОЗИВНОСТ ИЛИ ДРАЗНЕНЕ НА КОЖАТА:

Продуктът не е класифициран в този клас на опасност, но продължителен или повтарящ се контакт с кожата понякога може да предизвика дразнене и дерматити.

СЕРИОЗНО УВРЕЖДАНЕ НА ОЧИТЕ ИЛИ ДРАЗНЕНЕ НА ОЧИТЕ:

Продуктът не е класифициран в този клас на опасност, но пряк контакт може да предизвика леко дразнене.

СЕНСИБИЛИЗАЦИЯ НА ДИХАТЕЛНИТЕ ПЪТИЩА:

Продуктът не е класифициран в този клас на опасност.

СЕНСИБИЛИЗАЦИЯ НА КОЖАТА:

Продуктът не е класифициран в този клас на опасност.

МУТАГЕННОСТ НА ЗАРОДИШНИТЕ КЛЕТКИ:

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

КАНЦЕРОГЕННОСТ:

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

ТОКСИЧНОСТ ЗА РЕПРОДУКЦИЯТА:

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СПЕЦИФИЧНА ТОКСИЧНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНИ ОРГАНИ (СТОО) – ЕДНОКРАТНА ЕКСПОЗИЦИЯ:

Продуктът не е класифициран в този клас на опасност, но вдишването на мъгла и пари, образувани при повишени температури, понякога може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

СПЕЦИФИЧНА ТОКСИЧНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНИ ОРГАНИ (СТОО) – ПОВТАРЯЩА СЕ ЕКСПОЗИЦИЯ:

Продуктът не е класифициран в този клас на опасност.

ОПАСНОСТ ПРИ ВДИШВАНЕ:

Продуктът не е класифициран в този клас на опасност.

Токсикологична информация за сместа:

Няма данни за токсичност на препарата. Трябва все пак да се има в предвид концентрацията на отделни вещества, за да се прецени токсикологичният ефект при работа с препарата.

Токсикологична информация за основните вещества, открити в продукта:

(Нефтени) дестилати, хидрирани, тежки парафинови (649-467-00-8)

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 500

Информационен лист за 18/3/2025

преразгл 4



PETRONAS

CAS: 64742-54-7 а) остра токсичност LD50 Перорално Плъх > 5000 mg/kg

LD50 Кожа Заек > 2000 mg/kg

LC50 Вдишване Плъх > 5.53 mg/l

б) Дразнеж кожата Заек - въз основа на наличните данни не са корозивност/дразне изпълнени критериите за класифициране. не на кожата

в) сериозно увреждане на очите/дразнене на очите Дразнеж очите Заек - въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

г) сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата Чувствителност на кожата Заек - Няма налични данни за продукта

(Нефтени) дестилати, хидрирани, тежки парафинови (649-467-00-8)

CAS: 64742-54-7 а) остра токсичност LD50 Перорално Плъх > 5000 mg/kg

LD50 Кожа Заек > 2000 mg/kg

LC50 Вдишване Плъх > 5.53 mg/l

б) Дразнеж кожата Заек - въз основа на наличните данни не са корозивност/дразне изпълнени критериите за класифициране. не на кожата

в) сериозно увреждане на очите/дразнене на очите Дразнеж очите Заек - въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

г) сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата Чувствителност на кожата Заек - Няма налични данни за продукта

(Нефтени) дестилати, хидрирани, леки парафинови

CAS: 64742-55-8 а) остра токсичност LD50 Перорално Плъх > 5000 mg/kg

LD50 Кожа Заек > 2000 mg/kg

LC50 Вдишване Плъх > 5.53 mg/l

б) Дразнеж кожата Заек - въз основа на наличните данни не са корозивност/дразне изпълнени критериите за класифициране. не на кожата

в) сериозно увреждане на очите/дразнене на очите Дразнеж очите Заек - въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

г) сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата Чувствителност на кожата Заек - Няма налични данни за продукта

Ако не бъде посочено друго, изброената по-долу информация, която се изисква в Регламент

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 500

Информационен лист за 18/3/2025

преразгл 4



(ЕС)2020/878, трябва да се счита за N.A.

- а) остра токсичност
- б) корозивност/дразнене на кожата
- в) сериозно увреждане на очите/дразнене на очите
- г) сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата
- д) мутагенност на зародишните клетки
- е) канцерогенност
- ж) репродуктивна токсичност
- з) СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция
- к) информация за динамиката на образуване, метаболизъм и разделяне на отровата
- и) СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция
- и) опасност при вдишване

11.2. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ДРУГИ ОПАСНОСТИ

Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система:

Няма налични вещества, нарушаващи функциите на ендокринната система, в концентрация $\geq 0,1\%$

РАЗДЕЛ 12: ЕКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

12.1. ТОКСИЧНОСТ

Екотоксикологична информация:

Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Списък на компоненти с екотоксикологични свойства

(Нефтени) дестилати, хидрирани, тежки парафинови (649-467-00-8)

CAS: 64742-54-7 а) Водна остра токсичност: LC50 Fish Pimephales promelas > 100 mg/L 96h

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 500

Информационен лист за 18/3/2025

преразгл 4



б) Водна хронична токсичност: NOELR *Oncorhynchus mykiss* \geq 1000 mg/L

б) Водна хронична токсичност: NOEC Fish $>$ 1 mg/L

б) Водна хронична токсичност: NOEC *Daphnia* $>$ 1 mg/L - water flea

(Нефтени) дестилати, хидрирани, тежки парафинови (649-467-00-8)

CAS: 64742-54-7 а) Водна остра токсичност: LC50 Fish *Pimephales promelas* $>$ 100 mg/L 96h

б) Водна хронична токсичност: NOELR *Oncorhynchus mykiss* \geq 1000 mg/L

(Нефтени) дестилати, хидрирани, леки парафинови

CAS: 64742-55-8 а) Водна остра токсичност: LC50 Fish *Pimephales promelas* $>$ 100 mg/L 96h

б) Водна хронична токсичност: NOELR *Oncorhynchus mykiss* \geq 1000 mg/L

б) Водна хронична токсичност: NOEC Fish $>$ 1 mg/L

б) Водна хронична токсичност: NOEC *Daphnia* $>$ 1 mg/L - water flea

Няма налични вещества, нарушаващи функциите на ендокринната система, в концентрация \geq 0,1%

12.2. УСТОЙЧИВОСТ И РАЗГРАДИМОСТ

Няма данни за биоразградимостта на продукта.

12.3. БИОАКУМУЛИРАЩА СПОСОБНОСТ

Не е налична.

12.4. ПРЕНОСИМОСТ В ПОЧВАТА

Тъй като разпръскването в околната среда може да доведе до замърсяване на елементите на околната среда (почва, подпочвен слой, повърхностни и подпочвени води), не го изпускате в околната среда.

12.5. РЕЗУЛТАТИ ОТ ОЦЕНКАТА НА РВТ И VPVВ

vPvВ вещества: Няма - РВТ вещества: Няма

Не са открити РВТ компоненти.

12.6. СВОЙСТВА, НАРУШАВАЩИ ФУНКЦИИТЕ НА ЕНДОКРИННАТА СИСТЕМА

Няма ендокринни разрушители в концентрации \geq 0,1%

12.7. ДРУГИ НЕБЛАГОПРИЯТНИ ЕФЕКТИ

Няма известни ефекти.

РАЗДЕЛ 13: ОБЕЗВРЕЖДАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ

13.1. МЕТОДИ ЗА ТРЕТИРАНЕ НА ОТПАДЪЦИ

Избягвайте замърсяването на почвата, водостоците и повърхностните води. Не изхвърляйте в

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 500

Информационен лист за 18/3/2025

преразгл 4



канали, тунели или течащи води. Да се изхвърля в съответствие с действащата нормативна уредба от упълномощен персонал или лицензирана фирма за обезвреждане на отпадъци.

Използваният продукт трябва да се счита за специален отпадък и да се класифицира в съответствие с Директива 2008/98/ЕС за отпадъците и със съответното законодателство.

Съберете, ако е възможно. Да се действа в съответствие с местните и националните разпоредби.

РАЗДЕЛ 14: ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ТРАНСПОРТИРАНЕТО

Стока, която не е опасна по смисъла на нормите за транспортиране.

14.1. НОМЕР ПО СПИСЪКА НА ООН ИЛИ ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН НОМЕР

N/A

14.2. ТОЧНО НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРАТКАТА ПО СПИСЪКА НА ООН

ADR-име на пратка: N/A

IATA-техническо име: N/A

IMDG-техническо име: N/A

14.3. КЛАС(ОВЕ) НА ОПАСНОСТ ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ

ADR-Клас: N/A

IATA-клас: N/A

IMDG-клас: N/A

14.4. ОПАКОВЪЧНА ГРУПА

ADR-опаковъчна група: N/A

IATA-опакование Група: N/A

IMDG-опаковъчна група: N/A

14.5. ОПАСНОСТИ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

Количество на токсичните вещества: 0.00

Количество на много токсичните вещества: 0.00

Морски замърсител: Не

замърсител на околната среда: Не

IMDG-EMS: N/A

14.6. СПЕЦИАЛНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ

Автомобилен и железен път (ADR-RID):

ADR-етикет: N/A

ADR - Номер за идентификация на опасността: N/A

ADR-специални условия: N/A

ADR-Код ограничение в тунел: N/A

Въздух (IATA):

IATA-пътнически самолет: N/A

IATA-товарен самолет: N/A

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 500

Информационен лист за 18/3/2025

преразгл 4



IATA-етикет: N/A

IATA-вторични опасности: N/A

IATA-Erg: N/A

IATA-специални условия: N/A

Море (IMDG):

IMDG-код на натоварване: N/A

IMDG-забележка за натоварване: N/A

IMDG-вторични опасности: N/A

IMDG-специални условия: N/A

14.7. МОРСКИ ТРАНСПОРТ НА ТОВАРИ В НАСИПНО СЪСТОЯНИЕ СЪГЛАСНО ИНСТРУМЕНТИ НА МЕЖДУНАРОДНАТА МОРСКА ОРГАНИЗАЦИЯ

N.A.

РАЗДЕЛ 15: ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО НОРМАТИВНАТА УРЕДБА

15.1 СПЕЦИФИЧНИ ЗА ВЕЩЕСТВОТО ИЛИ СМЕСТА НОРМАТИВНА УРЕДБА/ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ОТНОСНО БЕЗОПАСНОСТТА, ЗДРАВЕТО И ОКОЛНАТА СРЕДА

Регулация на ЕС No 1272/2008, заедно с цялото свързано с нея национално и европейско законодателство - относно класификацията, етикетирването и опаковането на вещества и смеси - и следващите корекции, отчитащи научно-техническия прогрес.

Регулация на ЕС No 790/2009, заместваща за нуждите на приспособяването към техническия и научен прогрес Регулация на ЕС No 1272/2008 за класификацията, етикетирването и опаковането на вещества и смеси

Регулация на ЕС No 1907/2006, заедно с цялото свързано с нея национално и европейско законодателство за регистрацията, оценката, оторизирането и ограниченията за химикали (REACH)

Регулация на ЕС No 878/2020, заместваща Регулация на ЕС No 1907/2006 за регистрацията, оценката, оторизирането и ограниченията за химикали (REACH)

Директиви 89/391/ЕС, 89/654/ЕС, 89/655/ЕС, 89/656/ЕС, 90/269/ЕС, 90/270/ЕС, 90/394/ЕС, 90/679/ЕС и всички последващи обновления, заедно с националното им приложение за подобряване безопасността и здравето на работниците

Директива 98/24/ЕС и всички последващи обновления, заедно с националното им приложение за осигуряване безопасността и предпазване здравето на работниците срещу химически агенти

Директива 1991/156/ЕС и всички последващи обновления, заедно с националното законодателство за отпадъците

Директиви на ЕС и национално законодателство за опазване на околната среда (въздуха, водата и почвата)

Регулация 648/2004/ЕС за миешки препарати.

Директива 2012/18/ЕС, заедно с националното и приложение за контрол над опасностите от големи инциденти, свързани с опасни вещества.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 286/2011 (АТП 2 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 618/2012 (АТП 3 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 487/2013 (АТП 4 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 944/2013 (АТП 5 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 605/2014 (АТП 6 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/1221 (АТП 7 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/918 (АТП 8 CLP)

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 500

Информационен лист за 18/3/2025

преразгл 4



РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/1179 (АТП 9 CLP)
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2017/776 (АТП 10 CLP)
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/669 (АТП 11 CLP)
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/1480 (АТП 13 CLP)
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/521 (АТП 12 CLP)
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2020/217 (АТП 14 CLP)
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2020/1182 (АТП 15 CLP)
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2021/643 (АТП 16 CLP)
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2021/849 (АТП 17 CLP)
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2022/692 (АТП 18 CLP)
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2023/707
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2023/1434 (АТП 19 CLP)
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2023/1435 (АТП 20 CLP)
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2024/197 (АТП 21 CLP)

ОГРАНИЧЕНИЯ, СВЪРЗАНИ СЪС СЪДЪРЖАЩИТЕ СЕ ПРОДУКТИ ИЛИ ВЕЩЕСТВА, СПОРЕД ПРИЛОЖЕНИЕ XVII НА РЕГЛАМЕНТ (ЕО) 1907/2006 (REACH) И ПОСЛЕДВАЩИ ИЗМЕНЕНИЯ:

Ограничения, свързани с продукта: 3

Ограничения, свързани със съдържачите се съставки: 40

РАЗПОРЕДБИ, СВЪРЗАНИ С ДИРЕКТИВА ЕС 2012/18 (СЕВЕЗО III):

N.A.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 649/2012 (РЕГЛАМЕНТ PIC)

Не са посочени вещества

НЕМСКИ КЛАС НА ОПАСНОСТ НА ВОДАТА.

Клас 1: слабо замърсяващо водите.

SVHC ВЕЩЕСТВА:

Няма налични SVHC компоненти в концентрация $\geq 0,1\%$.

15.2. ОЦЕНКА НА БЕЗОПАСНОСТ НА ХИМИЧНОТО ВЕЩЕСТВО ИЛИ СМЕС

Няма извършена оценка на безопасност на химично вещество или смес за сместа.

РАЗДЕЛ 16: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Информационният лист е съобразен с критериите към Регулация на ЕС No. 878/2020, както и с Регулация на ЕС No. 1272/2008 и следващите изменения.

Този документ е съставен от компетентен техник в областта на SDS, който е получил нужното обучение.

Този продукт не трябва да се използва в други приложения, освен препоръчаните, без предварителна консултация с Техническия отдел.

Този информационен лист за безопасност анулира и заменя всяко предишно издание.

Този продукт трябва да се съхранява и използва в съответствие с добрата практика за производствена хигиена и с действащата нормативна уредба.

Съдържащата се тук информация е основана на сегашното ниво на познание и има за цел да опише нашите продукти от гледна точка на изискванията за безопасност. Тя не може да бъде разглеждана като гаранция за определени свойства.

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 500

Информационен лист за 18/3/2025

преразгл 4



Заглавие на глава 3, H-изрази:

КОД	ОПИСАНИЕ
H302	Вреден при поглъщане.
H304	Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
H314	Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.
H318	Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H319	Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H400	Силно токсичен за водните организми.
H410	Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
H411	Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
H412	Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

КОД	КЛАС НА ОПАСНОСТ И КАТЕГОРИЯ НА ОПАСНОСТ	ОПИСАНИЕ
3.1/4/Oral	Acute Tox. 4	Остра токсичност (орална), Категория 4
3.10/1	Asp. Tox. 1	Опасност при вдишване, Категория 1
3.2/1B	Skin Corr. 1B	Корозия на кожата, Категория 1B
3.2/1C	Skin Corr. 1C	Корозия на кожата, Категория 1C
3.3/1	Eye Dam. 1	Сериозно увреждане на очите, Категория 1
3.3/2	Eye Irrit. 2	Дразнене на очите, Категория 2
4.1/A1	Aquatic Acute 1	остра опасност за водната среда, Категория 1
4.1/C1	Aquatic Chronic 1	хронична (дългосрочна) опасност за водната среда, Категория 1
4.1/C2	Aquatic Chronic 2	хронична (дългосрочна) опасност за водната среда, Категория 2
4.1/C3	Aquatic Chronic 3	хронична (дългосрочна) опасност за водната среда, Категория 3

Класифициране и процедура, използвана за получаване на класификацията за смеси съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]:

КЛАСИФИЦИРАНЕ СЪГЛАСНО ПРОЦЕДУРА ЗА КЛАСИФИЦИРАНЕ РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008

Aquatic Chronic 3, H412

Изчислителен метод

Легенда на съкращенията и акронимите в информационния лист за безопасност

ACGIH: Американска конференция на правителствените специалисти по промишлена хигиена

ADR: Европейска спогодба за международни превози на опасни товари по шосе.

AND: Европейската спогодба за международен превоз на опасни товари по вътрешните водни пътища

ATE: Оценка на остра токсичност

ATEmix: Оценка на острата токсичност (Смеси)

BCF: Фактор на биологична концентрация

BEI: Индекс на биологична експозиция

BOD: Биохимична необходимост от кислород

CAS: Химическата реферативна служба (Chemical Abstracts Service), подразделение на Американското химическо общество (American Chemical Society) (division of the American Chemical

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 500

Информационен лист за 18/3/2025

преразгл 4



Society).

CAV: Център по токсините

CE: Европейска общност

CLP: Класификация, етикетиране, опаковане.

CMR: Канцерогенен, мутагенен и токсичен за репродукцията

COD: Химична необходимост от кислород

COV: Летливо органично съединение

CSA: Оценка за безопасност на химично вещество

CSR: Доклад за химична безопасност

DMEL: Извлечено ниво на минимален ефект

DNEL: Безопасно равнище на излагане на въздействието (DNEL).

DPD: Директива за опасни препарати

DSD: Директива за опасни вещества

EC50: Половин максимално ефективна концентрация

ECHA: Европейска агенция за химикали

EINECS: Инвентаризационен списък на Европейската общност на съществуващите търговски химични вещества.

ES: Сценарий на експозиция

GefStoffVO: Постановление за опасните вещества, Германия.

GHS: Глобална хармонизирана система за класифициране и етикетиране на химикали.

IARC: Международна агенция за изследване на рака

IATA: Международна асоциация за въздушен транспорт.

IATA-DGR: Правилни за опасни товари на Международна асоциация за въздушен транспорт (IATA).

IC50: Половин максимално инхибираща концентрация

ICAO: Международна организация за гражданска авиация.

ICAO-TI: Технически инструкции на Международната организация за гражданска авиация.

IMDG: Международен морски код на опасни товари.

INCI: Международна номенклатура за козметични съставки.

IRCCS: Научен институт за изследователска дейност, хоспитализация и здравеопазване

KAFH: Keep away from heat

KSt: Коефициент на експлозия.

LC50: Смъртоносна концентрация за 50 процента от изследваната популация.

LD50: Смъртоносна доза за 50 процента от изследваната популация.

LDLo: Ниска летална доза

N.A.: Не е приложимо

N/A: Не е приложимо

N/D: Не е определено/Не е налично

NA: Няма на разположение

NIOSH: Национален институт за безопасни и здравословни условия на труд

NOAEL: Не се наблюдава ниво на неблагоприятен ефект

OSHA: Управление на безопасните и здравословни условия на труд

PBT: Устойчив, биоакumulативен и токсичен

PGK: Инструкция за опаковане

PNEC: Предполагаема безопасна концентрация.

PSG: Пътници

RID: Правилник за международен железопътен превоз на опасни товари.

Информационен лист за безопасност

PETRONAS TUTELA MULTI ATF 500

Информационен лист за 18/3/2025

преразгл 4



STEL: Граница на краткосрочна експозиция.

STOT: Системна токсичност, насочена към специфичен орган.

TLV: Граница на допустими стойности.

TWATLV: Граница на допустими стойности за средно 8 часа на ден (ACGIH стандарт).

vPvB: Много устойчив, много биоакмулируем

WGK: Немски Клас на опасност на водата.

Изменени параграфи спрямо предишните преизглеждания:

- Информационен лист за безопасност
- РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието
- РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите
- РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки
- РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане
- РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение
- РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства
- РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност
- РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация
- РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците
- РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането
- РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба